

AZTRON[®]

GUIDE DE L'UTILISATEUR DE PLANCHE A BRAS GONFLATABLE

FR



RIDE INTELLIGENTLY / [AZTRONSPORTS.COM](https://aztronsports.com)

BIENVENUE

Merci pour avoir choisi un AZTRON SUP. Ce SUP était construit conformément aux standards de qualités strictes et maîtrise du métier excellent. Prenez votre temps à lire le contenu dans ce manuel pour optimiser votre satisfaction de ce produit. Nous croyons qu'un AZTRON SUP offre une valeur incomparable.

Nous vous souhaitons des années de plaisir et une expérience enrichissante avec ce AZTRON SUP.

INDEX

2. Info et le numéro de série
3. Votre nouvelle planche gonflable
4. Mesures de sécurité
5. Avant l'inflation – serrez le clapet d'aération
6. Installation de votre AZTRON SUP
7. Installation de la pompe et la dérive
8. Laisse de sécurité and déflation
9. Comment assembler votre pagaie STYLE
10. Comment ranger votre SUP régulier et compact
11. Installation du siège kayak et l'insert pied de mât
12. Info générales de planche à pagaie, précaution, et stockage
13. Comment réparer le SUP – réparation d'un Trou
14. Comment réparer le SUP – réparation de tampon de pied EVA
15. Info de garantie et carte d'enregistrement de garantie

Suivez @aztronglobal



WWW.AZTRONSPORTS.COM

INFORMATION IMPORTANTE

Modèle:

Date d'achat:

Nom de Marchand:

Province/État:

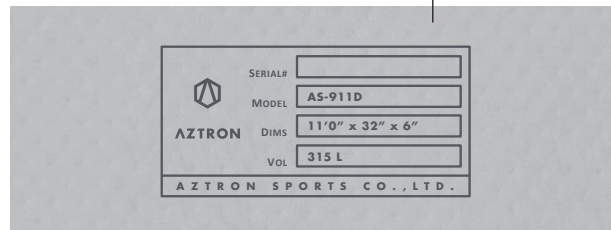
Pays:

Numéro d'article:

Numéro de Série:

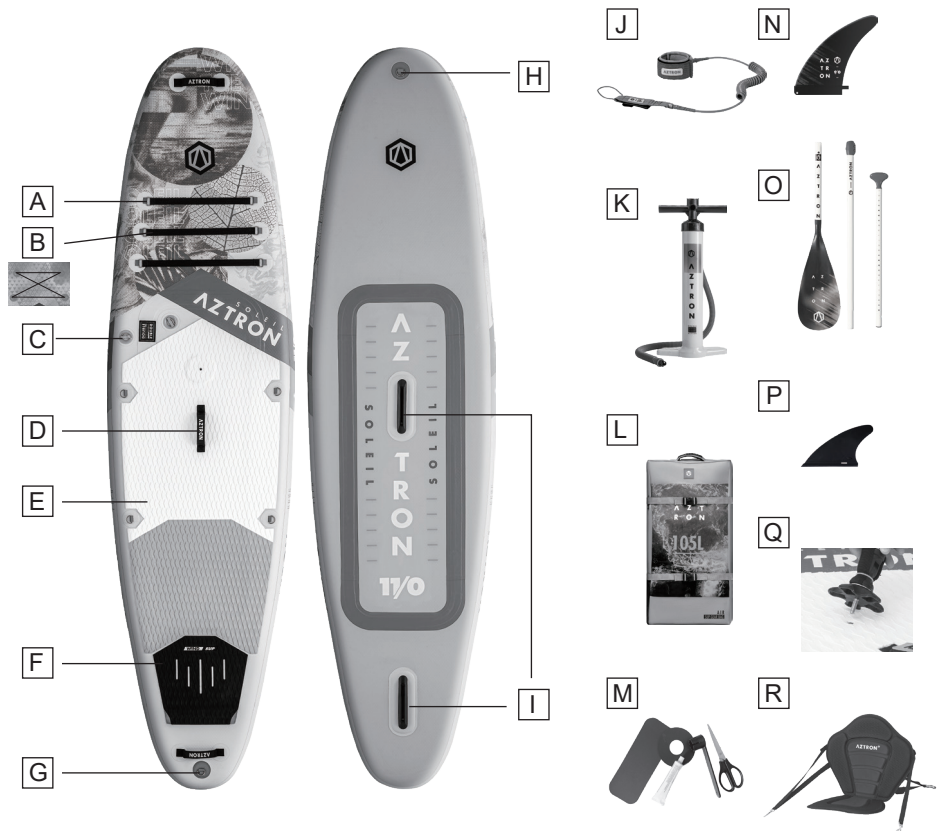
OÙ EST LE NUMÉRO DE SÉRIE

Vous pouvez trouver le numéro de série au fond de la planche, située avant la fente de dérive.



Toute la donnée est sujet au changement @AZTRON 2022-2023
AZTRON est une marque déposée de AZTRON Sports

VOTRE NOUVELLE PLANCHE GONFLABLE



A	Anneaux en D	B	Cordons élastiques pour la cargaison (élastiques plats pour la collection SOLEIL)
C	Valves d'air à double chambre	D	Poignée centrale robuste
E	Cannelure de diamant EVA Tampon de pied	F	Tampon de coup de pied arrière EVA de rainure carré (Non compris les collections all-round, compact, multi-personnes et fitness)
G	Anneau en D pour laisse	H	Anneau en D halage (Non compris les collections all-round, compact, surf et multi-personne)
I	Dérive centrale démontable	J	10' Laisse de sécurité (7' Laisse de surf pour Orion 8.6)
K	Pompe à double action	L	AZTRON sac d'équipement
M	Kit de réparation	N	9" US dérive centrale
O	STYLE aluminium pagaie 3 parties (STYLE pagaie 4 parties pour SUP compact)	P	4.5" dérive à glissière (seulement pour Sirius 9.6 et Orion 8.6)
Q	L'insert pied de mat (Seulement pour Soleil 11.0 AS-911D et 12.0 S-912D)	R	Siège de kayak (Non compatible pour tous les modèles)

MESURES DE SÉCURITÉ

Les sports de planche à rame peuvent être très dangereux et exigeant physiquement. Il y a un risque de blessures graves ou la mort par noyade. L'utilisateur de ce produit reconnaît, comprend et assume les risques impliqués dans les sports de planches à rame. Respectez les normes de sécurité et les pratiques de fonctionnements sûrs suivants chaque fois que vous utilisez ce produit. Vous devrez utiliser ton meilleur jugement pour déterminer quand et où c'est approprié d'utiliser ta planche gonflable.

Pendant l'utilisation d'un AZTRON SUP, vous êtes responsables à déterminer si vous avez le niveau de compétence requis de s'occuper les conditions de l'eau et le vent différents. Tous les utilisateurs d'un AZTRON SUP est en accord à supposer toutes les responsabilités pour n'importe quelle blessure ou dommage. Notamment la mort, qui peut se passer par l'utilisation d'un SUP.

ALERTE

Une ALERTE indique une situation hasardeuse qui, si pas éviter, peut résulter à la mort ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT

Un AVERTISSEMENT indique une situation hasardeuse qui, si pas éviter, peut résulter à une blessure légère ou modéré.

ALERTE

- **Vérifiez** les conditions météorologiques et les niveaux des eaux
- **Portez toujours** un dispositif de flottaison personnel approuvé. (Porte toujours une laisse de sécurité)
- **N'entrez pas** l'eau si vous êtes sous l'emprise de stupéfiants de la drogue ou la médication
- **Soyez attentive** de votre limitation et ne dépasse pas votre capacité de pagayer
- **Habilitez en conséquence** pour les conditions météorologiques et si nécessaire, porte une combinaison de plongée
- **Toujours** vous familiariser avec la région que vous avez l'intention de pagayer. Évitez les environnements hasardeux
- **NE permettez JAMAIS** les mineures d'utiliser le SUP sans supervision d'une adulte
- **NE permettez JAMAIS** à haler ce SUP derrière d'un bateau
- **N'utilisez JAMAIS** ce SUP comme un dispositif de flottaison personnel
- **NE dépassez JAMAIS** le poids maximum du SUP

AVERTISSEMENT

- **Vérifiez** ton équipement avant chaque l'usage pour les signes d'usure ou panne
- **Ayez** toujours identification
- **Pagayer** avec un ami pour la sécurité
- **Informez** quelqu'un de votre expédition de pagayer
- **Suivez** les réglementations maitre-nageur sauveteur, canotage, lois de sécurités, ordres des niveaux de gouvernement (notamment régionale)

AVANT L'INFLATION

Serrez le Clapet d'aération

À cause de la conception de la planche à pagaie, le clapet d'aération peut devenir lâche pendant livraison. Alors, il est important à vérifier le clapet d'aération est complètement serré. Ce type d'inspection doit être fait périodiquement pour assurer votre sécurité. Cela va éviter les pertes mineures en pression et assurer la performance optimum de votre planche à pagaie.

Le clapet d'aération consiste en deux parties – La chambre l'intérieure et la chambre l'extérieure. S'il y a une fuite d'air quand la planche a gonflé, ce c'est à cause du fait qu'il n'y a pas un joint d'étanchéité hermétique entre le tissu PVC et les deux sections des clapets d'aération. Arrêtez la fuite d'air par serrer le clapet d'aération solidement par visser la chambre intérieure et extérieure.

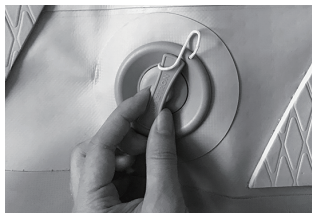
NOTE: Le clapet d'aération peut seulement être serrer quand la planche s'est dégonflée.



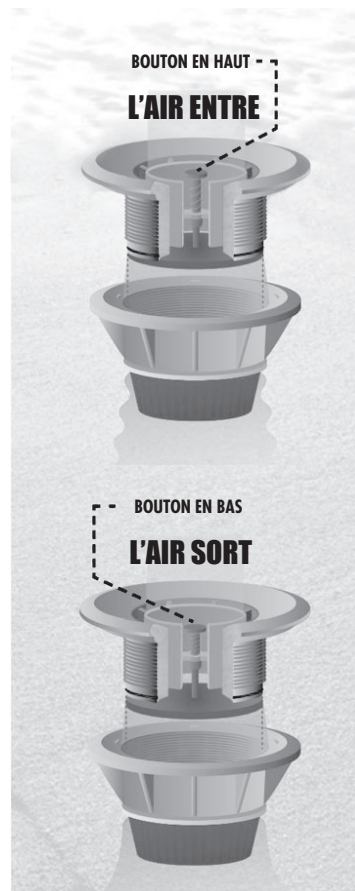
Étape 1 : Enlevez la capsule de la chambre intérieure de la planche, et insérez la clef à molette fourni dans la trousse de réparation.



Étape 2 : Utilisez votre main disponible et appliquez la pression sur le clapet d'aération pour le stabiliser. Ensuite, tournez la clef à molette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à que le clapet d'aération a complètement serré.



Étape 3 : Remettez la capsule and assurez que c'est serré correctement. Répétez les étapes pour la chambre extérieure.



INSTALLATION DE VOTRE AZTRON SUP



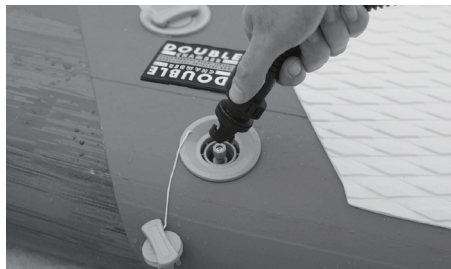
Déballiez et déroulez le panneau AZTRON sur une surface plane, l'herbe est idéale.



Vérifiez que la soupape du Panneau est en position de brochage/supérieure. La soupape doit être libérée pour l'inflation. Pour libérer la soupape, poussez légèrement vers le bas et. Tournez à gauche ou à droite jusqu'à que vous trouvez votre position supérieure/externe.



Assurez-vous que vous gonflez la chambre intérieure en premier, puis la chambre extérieure.



Attachez le manomètre à la pompe. Raccordez le tuyau d'air avec une torsion à la pompe et branchez l'embout du tuyau sur la soupape du Panneau. Tournez vers la droite pour un raccordement en toute sécurité.



Comment utiliser la pompe à main : Connectez le tuyau d'air à la pompe. Connectez le tuyau d'air à la valve de gonflage de la pompe AZTRON.



La pompe AZTRON est une que l'on appelle la **Pompe à Double Action**. Avec la vis d'air à l'intérieur, vous aurez une action à double course, avec la vis sortie, vous pompez avec une seule course.

INSTALLATION DE VOTRE AZTRON SUP



Un manomètre est intégré sur le dessus de la pompe. La pression maximum préconisée est 15 psi. Cette pression est représentée à la fin de la zone verte et le début du sone rouge sur le cadran du manomètre. **NE GONFLEZ PAS votre planche au-delà de 15 psi (zone rouge).** Cela aura pour conséquence d'annuler la garantie.



Placez vos pieds sur la pompe pour le stabiliser.



Pompez votre planche. Pour conserver la longévité de votre planche et la validité de la garantie, nous vous conseillons : **En premier, pompe la chambre intérieure à 2psi, puis pompe la chambre extérieure à 2psi. En suite, pompe la chambre intérieure à 15 psi puis la chambre extérieure à 15 psi.**

COMMENT INSTALLER LA DÉRIVE



Vous vous **retournez** votre planche and poussez la dérive dans la partie en haut où le rectangle est, puis glisse la dérive sur la planche avec la queue vers toi.



Poussez la dérive vers le bas jusqu'à que vous entendez un « clic ».



Après entendu le « clic » **tournez** la vis vers la droite. Tirez la dérive ver le haut pour assurer que c'est sécur.

INSTALLATION DE LA LAISSE DE SÉCURITÉ



Insérez la section VELCRO à travers l'anneau D vers le bout de la planche.

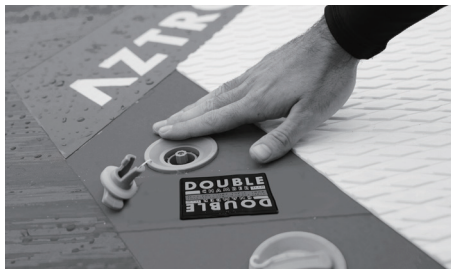


Pliez la section de VELCRO en bas en premier.

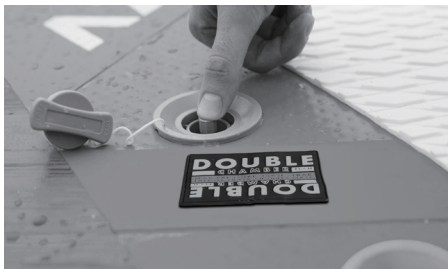


Ensuite, Pliez la section de VELCRO en haut.

DÉFLATION



Nettoyez le débris ou l'eau du clapet d'aération avant la déflation.



Pressez lentement vers le bas de la tige de soupape pour commencer à laisser l'air. Il y aura une explosion initiale d'air, mais qui va ralentir très rapidement. Une fois que le flux d'air s'est ralenti, appuyez sur la tige vers le vas et tournez vers la droite le verrouiller sur la position « OUVERT ».

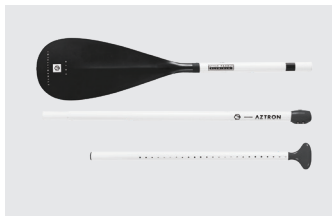
IMPORTANT: dégonflez d'abord la chambre extérieure.



Pour dégonfler complètement, mettez le tuyau dans l'option « DEFLATE » et pompe pour sortir l'air.

COMMENT ASSEMBLER VOTRE PAGAIE

PAGAIE STYLE ALUMINIUM 3 PARTIES



Trouvez les 3 parties de la pagaie STYLE et continuez d'insérer la pièce au milieu dans la pièce avec la pagaie.

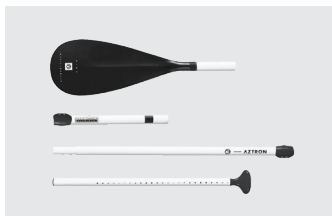


Continuez d'insérer la pièce de poignée dans la pièce milieu et pagaie. Assurez que c'est sécur.

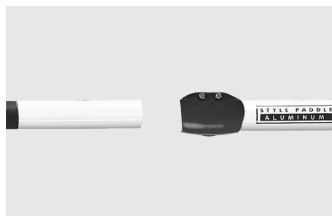


Ajustez à une longueur confortable et assurez que la boucle s'est fermée.

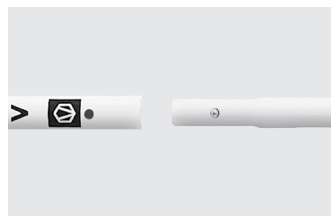
PAGAIE STYLE ALUMINIUM 4 PARTIES (INCLUS DANS LE SUP COMPACT)



Trouvez les 4 parties de la pagaie STYLE et continuez d'insérer la pièce au milieu dans la pièce avec la pagaie. N'oubliez pas de fermer la boucle.



Continuez d'insérer la deuxième pièce au milieu. Assurez que c'est sécur.



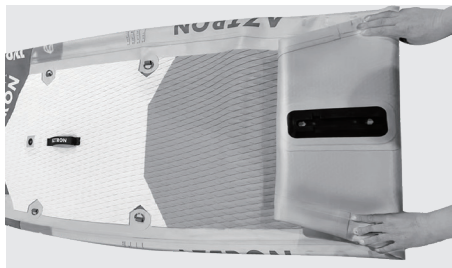
Inserez la pièce de poignée dans la pièce milieu et la pièce de pagaie. Assurez que c'est aligné.



Ajustez à une longueur confortable et assurez que la boucle s'est fermée.

COMMENT RANGER VOTRE SUP

SUP RÉGULIER



Retirez les dérives avant plier la planche. Après, commencez à rouler la planche. board

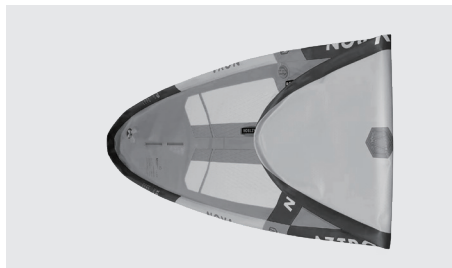


Continuez à rouler la planche jusqu'à qu'il a plié entièrement.

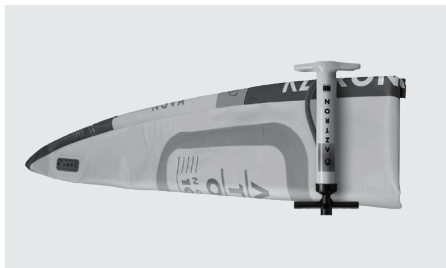


Attachez avec la sangle pour que la planche ne déroulera pas. Quand sécurise, mettez dans le sac d'équipement Aztron.

SUP COMPACT



Pliez la planche une fois. Rappelez de retirer les dérives avant plier la planche.



Pliez ensuite la planche compacte en deux verticalement. Placez la pompe manuelle sur la pièce pliée et faites rouler la planche du bord central vers le côté arrière.



Maintenez la pompe au milieu et continuez à rouler la planche. Fixez la planche avec la sangle de compression. La planche sera deux fois plus petite qu'une planche à air ordinaire.

INSTALLATION DU SIÈGE KAYAK (SEULEMENT POUR SOLEIL 11.0, SOLEIL XTREME 12.0 ET ALL-ROUND)



Attachez la laisse de Kayak à l'anneau en D situé sur les deux côtés de la planche.



Continuez jusqu'à que tous les côtés sont sécurisés et la siège kayak est dans une position debout.



Ajustez le siège à une position confortable et vous vous penchez en arrière pour assurer il y a le support.

INSTALLATION DE LA VOILE (SEULEMENT POUR SOLEIL 11.0 ET SOLEIL XTREME 12.0)



Trouvez l'insert pied de mât dans le milieu de la planche et insérez-le.



Connectez la base du mât avec le grément à voile.

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE PLANCHE À PAGAIE



Transportez votre planche à l'eau, tenant la planche avec une main et la poignée centrale du panneau, dans l'autre main.



Commencez sur vos genoux pour ressentir la réaction du panneau. Changez les côtés chaque 3 à 5 coups pour pagayer dans une direction droite.



Pour vous lever, placez votre planche latéralement sur le panneau pour la stabilité et vous poussez vers le haut avec la planche les deux mains. Placez vos pieds à gauche et à droite de la poignée centrale avec l'écart d'environ une épaule. Avoir la lame dans l'eau aide à la stabilité et empêche la planche de se déplacer vers l'avant ou vers l'arrière.



Pour changer de direction, prenez des coups longtemps prolongés seulement sur un côté pour orienter le nez du panneau dans une nouvelle direction. Si vous êtes plus avancés, faites un pas vers la queue du panneau afin de réduire le rayon de braquage pour un changement de direction plus rapide.

PRÉCAUTION

- N'utilisez pas les produits chimiques en nettoyant la planche, rincez le sable et l'eau salée avec l'eau douce ou le savon doux.
- Séchez le SUP entièrement avant de le ranger dans le sac d'équipement AZTRON.
- Examinez ta planche pour l'abrasion avant et après chaque usage.
- Évitez les trous par ne traîner pas le sac d'équipement AZTRON sur le plancher.
- Pendant la déflation et le stockage de la planche, mettez-le sur un terrain sans les roches et les objets pointus et durs.

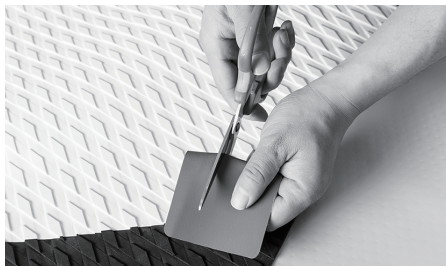
STOCKAGE

- Gardez la planche dans une place nettoyée, sèche, et fraîche.
- Ne gardez pas la planche dans les températures extrêmes (par ex. au-dessus de 50°C/122°F ou en dessous de 0°C/32°F).
- Gardez toujours la planche dégonflée parce que quand si c'est laissé gonflée, il y a de la tension qui peut causer des changements en température et la pression d'air.

COMMENT RÉPARER LE SUP - RÉPARATION D'UN TROU



Trouvez le kit de réparation fourni dans l'emballage. Les ciseaux, le papier de verre et la colle de réparation ne sont PAS INCLUS.



Découpez un morceau de la matière de réparation inclus dans votre Kit de réparation pour couvrir le trou. Assurez-vous que le morceau que vous découper est assez grand pour couvrir le trou complètement. Le morceau devrait être d'environ 2cm plus grand que le trou sur tous les côtés.



Poncez la zone autour du trou. N'oubliez pas de poncer une vaste zone, autour du trou, poncez soigneusement afin de rendre le matériau rugueux – ce qui rend le morceau coller beaucoup mieux. Après cela poncez aussi le morceau lui-même sur le côté qui sera collé sur la planche.

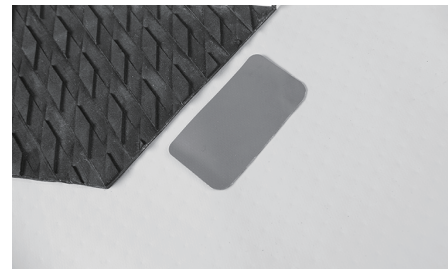


Appliquez la colle sur le côté rugueux du morceau et sur la zone à réparer.

ATTENTION: N'utilisez pas trop de colle! Il ne devrait être qu'une mince couche. Laissez la colle sécher pendant au moins 5 minutes – il doit toujours être souple mais non collante quand vous mettez votre doigt dessus



Mettez le morceau sur le trou et appuyez dessus avec les doigts sur la planche aussi forte que vous pouvez. Frottez avec votre pouce afin de le faire adhérer à la planche correctement sur tous les côtés. Vous pouvez également utiliser un morceau de plastique dur ou quelque chose similaire pour mettre encore plus de pression sur le morceau collé.



Laissez sécher pendant au moins 12 heures avant la prochaine course.

COMMENT RÉPARER LE SUP - RÉPARATION DE TAMPON DE PIED EVA



Trouvez le kit de réparation fourni dans l'emballage. Les ciseaux, le papier de verre et la colle de réparation ne sont PAS INCLUS.



Poncez la zone que vous voulez coller. Appliquez de colle sur la zone rugueuse sur la planche ainsi que sur le côté inférieur de la partie de tampon qui s'est détachée.

ATTENTION: N'utilisez pas trop de colle! Il ne devrait être qu'une mince couche. Laissez la colle sécher pendant au moins 5 minutes – il doit toujours être souple mais non collante quand vous mettez votre doigt dessus.



Pressez la partie de tampon de pied que vous voulez réparer au panneau aussi fort que vous pouvez. Frottez avec votre pouce afin de le faire adhérer à la planche correctement sur tous les côtés. Vous pouvez également utiliser un morceau de plastique dur ou quelque chose similaire pour mettre encore plus de pression sur le morceau collé.



Laissez sécher pendant au moins 12 heures avant la prochaine course.

GARANTIE



AZTRON garantit que ce produit est exempt de tous défauts majeurs sur ce matériel ou de tous défauts de fabrication pour les particuliers sur une période d' un an à partir de la date d' achat. Cette garantie est sujette aux limitations indiquées ci-dessous.

1. La garantie est valable uniquement lorsque la carte de garantie est complétée et retournée à votre revendeur dans les 30 jours suivants la date d'achat.
2. La garantie est valable uniquement si ce produit est réservé à l'usage personnel et non pas dans des opérations professionnelles de location, écoles nautiques...
3. AZTRON prendra la décision finale quant à la garantie, ce qui doit exiger une inspection et/ou des photos de l'équipement qui prouvent clairement le ou les défauts. S'il vous plaît, retournez le AZTRON SUP paquet complet avec affranchissement pré-timbré au détaillant où vous avez l'acheté et suivez leurs instructions de retour.
4. Si un produit est jugé défectueux par AZTRON, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux seulement. AZTRON ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages encourus suite à la perte ou mauvaise utilisation de ce produit.
5. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence, l'usure normale, et le déchirement. De même, elle ne se limite pas à la crevaison, aux dommages liés à une exposition à la chaleur excessive, aux dommages causés par. Une mauvaise manipulation ou stockage, aux dommages causés par l'utilisation dans un shore, « break à une. Fracture de la planche liée à une utilisation en conditions de surf et aux dommages qui ne sont pas liés à la qualité intrinsèque du matériel et sa fabrication.
6. Ce produit ne doit pas être modifiée ou équipée un moteur.
7. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà des capacités de charge maximale recommandées.
8. Cette garantie est caduque si une réparation non autorisée a été effectuée, ou si une partie de l'ISUP a été changée ou modifiée.
9. La garantie pour tous les équipements de rechange prend effet dès la date d'achat.
10. Le reçu original d'achat doit être joint pour toute demande de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être claires et lisibles.
11. Aucune garantie n'ira au-delà de la garantie spécifiée ici.
12. Enregistrez ton SUP par envoyer la carte de garantie à la droite où vous avez achetez ton SUP ou électroniquement via notre site-web à [HTTP://AZTRONSPORTS.COM](http://AZTRONSPORTS.COM)

CARTE D'ENREGISTREMENT DE GARANTIE

Date d'achat: _____ Modèle: _____

Numéro de Série : _____

Nom de Marchand/Nom de Magasin: _____

L'adresse de Magasin: _____

Province/État: _____ Code postal: _____

Pays : _____ M. Mme. Mlle.

Nom de famille: _____ Nom: _____

L'adresse: _____

État/Province: _____ Code postal: _____

Pays: _____

Numéro téléphone: () _____

Courriel: _____



AZTRON[®]

2022-2023

RIDE INTELLIGENTLY / WWW.AZTRONSPORTS.COM

AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD

